



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

三一後第十八主日
主日提前崇拜 週六(2019年10月19日)下午6時
普通話聖餐崇拜 主日(2019年10月20日)上午10時30分

上帝的道是活潑的，是有功效的，連心中的思念和主意都能辨明。
(希伯來書4:12)

本主日聖工輪值表

	週六提前崇拜 (10月19日)	主日普通話崇拜 (10月20日)
主祭	謝子和座堂主任牧師	謝子和座堂主任牧師
講道	胡偉豪牧師	胡偉豪牧師
經課	許芳芳女士 周智華先生	黃德宇女士 趙麗麗女士
詩篇啓應	葉林灝先生	舒海寧先生
福音經課	胡偉豪牧師	胡偉豪牧師
會衆祈禱	吳匡榮先生	孫詠虹小姐
招待	呂就勝先生 古嘉悅小姐	黃德宇女士 呂就勝先生
收捐	何天祐先生 陳志誠先生	劉克蘭女士 賴炳華先生 應帶娣女士 陳月麗女士
侍從	朱光延先生 吳秀香女士 麥婉儀小姐 寶一龍先生 譚瑞芳女士	朱光延先生 楊國材先生 麥婉儀小姐 寶一龍先生 沈培娜女士
司琴	黃孔慶怡女士	王舜生先生
聖詩	127,106,136,108	127,106,136,(80),108



170
ST JOHN'S
CATHEDRAL

聖公會聖約翰座堂

Faith in the City

1849 - 2019



未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道4-8號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

三一後第十八主日祝文

全能永生的上帝，在基督裏，祢曾經在萬國中顯出祢的榮光：求祢常施憐憫，使祢在世上的教會，能持守堅定的信仰，承認祢的聖名；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

獻禮文

上主，我們衷心向你獻上你所賜下的禮品；懇切求你，藉現在所舉行的奧蹟，以你的聖寵，淨化我們。奉我們的主耶穌基督之名而求。阿們。

領餐後祈禱

基督，為這神聖的慶典，我們讚美你。在這我們領受了你自己，在這重新展示你的受難，在這你的恩典充滿了我們，在這你向我們預示將來的榮耀，那時我們將與你的諸聖同享永恆的筵席。阿們。

下主日聖工輪值表

	週六提前崇拜 (10月26日)	主日普通話崇拜 (10月27日)
主祭	胡偉豪牧師	謝子和座堂主任牧師
講道	管浩鳴法政牧師	管浩鳴法政牧師
經課	余修安先生 勵欣瑜小姐	李怡萱小姐 林艷艷小姐
詩篇啓應	施琪峰先生	劉瑛女士
福音經課	管浩鳴法政牧師	管浩鳴法政牧師
會衆祈禱	黃婉慧女士	邱森模先生
招待	陳曉峰先生 呂就勝先生	應桂娣女士 呂就勝先生
收捐	張復光先生 李慧芬小姐	劉克蘭女士 賴炳華先生 蔡克剛先生 陳月麗女士
侍從	朱光延先生 吳秀香女士 麥婉儀小姐 竇一龍先生 譚瑞芳女士	朱光延先生 楊國材先生 麥婉儀小姐 竇一龍先生 沈培娜女士
司琴	范玖賢先生	余必達先生
聖詩	86,150,129,SJC170	86,150,129(112),SJC170

本主日經課

第一次經課 創32:22-31

讀經員 恭讀創世記。

雅各夜間起來，帶着兩個妻子，兩個婢女和十一個孩子，過了雅博渡口。他帶着他們，送他們過河，他所有的一切也都過去，只剩下雅各一人。有一個人來和他摔跤，直到黎明。那人見自己勝不過他，就摸了他的大腿窩一下。雅各的大腿窩就在和那人摔跤的時候扭了。那人說：「天快亮了，讓我走吧！」雅各說：「你不給我祝福，我就不讓你走。」那人說：「你叫甚麼名字？」他說：「雅各。」那人說：「你的名字不要再叫雅各，要叫以色列，因為你與上帝和人較力，都得勝了。」雅各問他說：「請告訴我你的名字。」那人說：「何必問我的名字呢？」於是他在那裏為雅各祝福。雅各就給那地方起名叫毗努伊勒，說：「我面對面見了上帝，我的性命仍得保全。」太陽剛出來的時候，雅各經過毗努伊勒，他的大腿就癱了。

讀經員 這是上主的道。
全體 感謝上主。

詩篇啟應 詩 121

【答句】 我的救助來自上主；他創造了天地。

主 領 我要向山舉目，我的幫助從何而來？我的幫助從造天地的上主而來。【答句】

主 領 他不叫你的腳搖動，保護你的必不打盹！保護以色列的必不打盹，也不睡覺。【答句】

主 領 保護你的是上主，上主在你右邊蔭庇你。白日，太陽必不傷你；夜間，月亮也不害你。【答句】

主 領 上主要保護你，免受一切的災害，他要保護你的性命。你出你入，上主要保護你，從今時直到永遠。【答句】

第二次經課 提後 3:14-4:5

讀經員 恭讀聖使徒保羅致提摩太後書。

至於你，你要持守所學習的和所確信的，因為你知道是跟誰學的，並且知道你從小明白聖經，這聖經能使你因在基督耶穌裏的信有得救的智慧。聖經都是上帝所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的，叫屬上帝的人得以完全，預備行各樣的善事。

我在上帝面前，並在將來審判活人死人的基督耶穌面前，憑着他的顯現和他的國度鄭重地勸戒你：務要傳道；無論得時不得時總要專心，並以百般的忍耐和各樣的教導責備人，警戒人，勸勉人。因為時候將到，那時人會厭煩健全的教導，耳朵發癢，就隨心所欲地增添好些教師，並且掩耳不聽真理，偏向無稽的傳說。至於你，凡事要謹慎，忍受苦難，做傳福音的工作，盡你的職分。

讀經員 這是上主的道。

全體 感謝上主。

福音經課 路18:1-8

福音員 主耶穌基督的聖福音，記載在聖路加福音。

會眾 願榮耀歸與主基督。

耶穌對門徒講了一個比喻，爲了要他們常常禱告，不可灰心。他說：「某城有一個官，不懼怕上帝，也不尊重人。那城裏有個寡婦，常到他那裏，說：『我有一個冤家，求你給我伸冤。』他很久不受理，後來心裏說：『我雖不懼怕上帝，也不尊重人，只因這寡婦煩擾我，我就給她伸冤吧，免得她常來糾纏我。』」主說：「你們聽這不義的官所說的話。上帝的選民晝夜呼籲他，他豈會延遲不給他們伸冤嗎？我告訴你們，他很快就要給他們伸冤。然而，人子來的時候，能在世上找到這樣的信德嗎？」

福音員 這是上主的福音。

全體 願讚美歸於主基督。

會衆禱告：

領禱者及會衆以啓應方式祈禱。

主 祭 各位兄弟姊妹，上主樂於俯聽人的祈求，讓我們以恆心和信賴，爲世界和教會的需要向上主呈上我們的懇求。

代禱員 請爲所有聖職人員、平信徒及傳教士祈禱。願他們在不同文化的地區得到心靈的充實，體現教會超越地域及言語阻隔的博愛精神。爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱員 請爲各國執政者祈禱，他們的影響力深遠，求主給予他們智慧和公正的心，爲全球人民獲享公平、公義及和諧而出力。爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱員 請爲所有僱員祈禱。願社會的制度日趨公平，使工人們都能分享到社會建設帶來的成果。爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱員 我們爲政府和救護機構祈禱，並爲那些經歷疾病、請爲臨終的人祈禱。願慈父的恩許和憐憫永不撤除，使他們在天使的迎接下，抵達永恆的天上居所。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱員 請爲我們的座堂祈禱。求主派遣聖靈，使兄弟姊妹之間常以寬恕、款待和愛德彼此維繫。爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱員 我們繼續爲香港社會祈禱。求主開啓我們的心懷，使我們有追求理想的熱情，也有實事求事的冷靜；有渴望公義的心志，也有促進和平的勇氣；有了解客觀真相的理智，也有明白世事萬變的智慧。求主憐憫這家，醫治所有創傷的人。爲此我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的禱告。

主 祭 上主，求你以仁慈和憐憫垂顧一切在困苦中的子民，並教導我們以行動和祈禱參與紓困的事工。奉主耶穌基督之名而求。

全 體 阿們。

本堂、教區及教省消息

各團契聚會時間 - 歡迎各教友參加			
團契名稱	日期/時間	地點	主領
如此信·如此談 (恆常聚會)	每主日 下午12時至12時半	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	胡偉豪 牧師
中文詩班 (恆常訓練)	每主日 下午12時至1時	會議室 (Conference Room)	曾宇軒
中文詩班查經 (恆常聚會)	每主日 下午1時至2時	會議室 (Conference Room)	龍家駒
查經祈禱會 (恆常聚會)	10月23日(三) 下午2時半至4時	會議室 (Conference Room)	胡偉豪 牧師
中文堂 安德烈團	10月26日(六) 下午4時至5時30分	聖米迦勒賣物會 暫停一次	---
粵語歌詠小組 (恆常訓練)	10月26日(六) 下午5時至5時45分	聖米迦勒賣物會 暫停一次	---
讚美操練習 (恆常訓練)	每週六 下午2時至4時	聖米迦勒賣物會 暫停一次	---
基督小精兵 初小(小一至小三)	10月26日(六) 下午6時至6時45分	聖米迦勒賣物會 暫停一次	---
基督小精兵 高小(小四至小六)	10月26日(六) 下午6時至6時45分	聖米迦勒賣物會 暫停一次	---
家長親子團契	11月16日 下午7時至9時正	會議室 (Conference Room)	賴炳華 校長

安德烈團週會預告：			
10月26日(六)	聖米迦勒賣物會暫停		---
11月2日(六)	侍奉之旅：我來自南台灣		郭夢蓉
基督小精兵預告：			
10月26日(六)	初小(小一至小三)	聖米迦勒賣物會	暫停一次
10月26日(六)	高小(小四至小六)	聖米迦勒賣物會	暫停一次
家長親子團契預告：			
11月16日(六)	瑞典教育：自由學習培育創新思維		賴炳華校長
12月14日(六)	聖誕慶祝會		胡偉豪牧師

座堂慶祝170周年感恩聖餐崇拜暨感恩晚宴

日期：2019年11月24日(主日)

感恩聖餐崇拜：下午五時正

感恩晚宴：晚上七時三十分(金鐘統一中心 4/F 名都酒樓)

晚宴餐券：每位港幣300元

查詢：2523 4157 Wendy WU

聖約翰座堂「靈修舞蹈」班(第一期)招生

日期：2019年11月21日，11月28日(星期四)

12月6日，12月13日(星期五)

時間：下午7時30分至9時正

地點：李堂 (Li Hall)

收費：\$400 (4堂)

導師：陳安琪女士

查詢：座堂婦女部 (中文堂) 陳月麗 (9197 8894)，額滿即止。

以上的練習班特別為聖公會婦女總團每年聖誕探訪長者之家時獻演而設；歡迎有興趣的弟兄姊妹不限於探訪者。請踴躍參加！

報名：請掃描QR code報名



慈善水仙培植工作坊

聖約翰座堂婦女部 (中文堂) 將舉辦水仙培植工作坊，誠邀大家學習親手浸養水仙花頭。在工作坊浸養的水仙花除了自用，更可於座堂義賣，義賣所得的款項將全數捐贈座堂，讓眾教友喜氣洋洋地共慶新歲，請各位踴躍報名參加。工作坊詳情如下：

日期：2019年12月21日，12月28日

2020年1月4日，1月11日(星期六)

時間：下午2時至4時正

地點：哈斯堂 (Harold Smyth Room)

費用：\$200 (4堂) 及包送水仙刀一套，水仙花頭3個。

截止報名日期：2019年11月15日

查詢：陳月麗 (9197 8894)，額滿即止。

報名：請掃描QR code報名



香港島教區婦女團外展活動 - 「躍變、龍城」 - 九龍城步行徑
香港島教區婦女團為加強團內各成員主內情誼，籌辦外展活動。
歡迎各堂團友參加，詳情如下：

日期：2019年11月30日

時間：上午9時15分至下午3時30分

內容：導賞九龍城步行徑,包括參觀聖三一堂、蝦記麵廠、牛棚藝術村等。午膳(區內潮州酒家)，專車接送。

集合時間：上午9時15分(金鐘海富麥當勞前)

收費：港幣\$220 (經香港島教區婦女團津貼餘額)

名額：50名 (額滿即止，以交足費用作實)

截止報名日期：11月12日 (星期二)

聯絡人：聖約翰座堂婦女部陳月麗女士(中文堂)

查詢電話：+852 9197 8894

電郵：sjchkskhwl@gmail.com

主日崇拜時間表

基於現時的情況，聖約翰座堂的主日崇拜時間表將修訂如下，由2019年10月27日 (星期日) 起生效，並於11月期間有效。

主日崇拜時間

上午8時 聖餐崇拜 (英語)

上午9時 頌唱聖餐崇拜 (英語)

上午10時30分 頌唱聖餐崇拜 (普通話)

上午11時45分 聖餐崇拜 (英語)

下午1時15分 頌唱聖餐崇拜 (菲律賓語)

下午3時30分 晚禱崇拜 (英語)

逢星期日，座堂於下午5時關閉。

如有查詢，請聯絡座堂辦事處：電話 2523 4157；

電郵 general@stjohnscathedral.org.hk

本周經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裡成長。

日期	詩篇	舊約/書信	福音
21/10(一)	撒迦利亞頌 (路1:68-73)	羅4:20-25	路12:13-21
22/10(二)	40:7-12	羅5:12,15,17-21	路12:35-38
23/10(三)	124	羅6:12-18	路12:39-48
24/10(四)	1	羅6:19-23	路12:49-53
25/10(五)	119:33-40	羅7:18-25	路12:54-59
26/10(六)	24:1-6	羅8:1-11	路13:1-9